

Laboratoire Dubois

La société étend son accréditation SAS

Depuis près de vingt ans, le Laboratoire Dubois soutient les marques horlogères face aux exigences réglementaires en constante évolution. En 2007, il a abordé l'entrée en vigueur de REACH par l'augmentation des ressources mises à disposition pour ses clients. Le bulletin d'Assistance Technico-Légale, lancé en 2011, est considéré comme une source d'informations reconnue dans le milieu horloger.

Poursuivant sur sa lancée, le Laboratoire Dubois a engagé en 2013 un spécialiste analytique et une spécialiste cuirs en 2015. Dans le domaine horloger, la maison a également accrédité les essais selon la norme ISO 1413 des chocs accidentels révisée et éditée en avril 2016. Aujourd'hui, il dévoile une étape complémentaire avec l'accréditation de l'analyse chimique de substances

indésirables susceptibles d'être présentes dans les composants en matière souple (cuirs, tissus et polymères). ◦

The company extends its SAS accreditation

For nearly twenty years, Laboratoire Dubois has been helping watch brands to comply with constantly evolving regulatory requirements. In 2007 it increased the resources available to its clients to cope with the entry into force of the REACH regulations. The Technico-Legal Assistance Bulletin launched in 2011 is regarded as a precious source of information for the watch industry.

In that same spirit, Laboratoire Dubois recruited an analytical expert in 2013 and a leather specialist in 2015. In the field of watchmaking, the house has also accredited tests of compliance with the revised Standard ISO 1413 for accidental shocks published

in April 2016. Today it unveils a further step with accreditation of the chemical analysis of undesirable substances that are liable to be present in components made of flexible materials (leather, fabrics and polymers). ◦



Sotheby's

Vente automnale à Genève

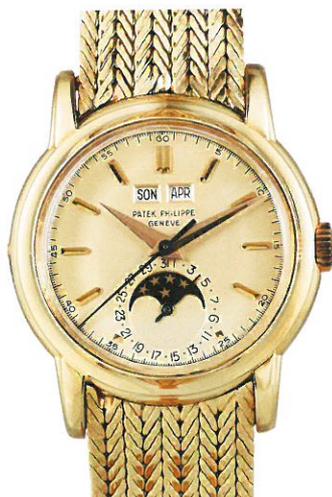
La vente haute horlogerie «Important Watches» de Sotheby's, qui s'est tenue à Genève le 15 novembre dernier, a dépassé les estimations pour totaliser 7'088'750 francs. Les collectionneurs ont reconnu la qualité des garde-temps présentés, dont des pièces d'exception signées Patek Philippe et une sélection de montres modernes de très haute qualité. Plus de 700 enchérisseurs enthousiastes, représentant soixante pays, ont participé à cet événement dans la salle, au téléphone, par Internet et par ordre d'achat écrit.

Parmi les temps forts de cette journée, la vente de la première montre-bracelet résistante à l'eau jamais produite en série, toutes maisons horlogères confondues: un exemple en or jaune de la référence 2438 de Patek Philippe (vendue pour 336'500 francs), ainsi qu'une collection privée de plus de cent montres modernes,

dont les 95% se sont vendues, dépassant les estimations pour atteindre un résultat total de 2'494'125 francs.

A l'encan également une pièce exceptionnelle d'IWC Schaffhausen, la Grande Montre d'Aviateur Calendrier Annuel Edition

«Le Petit Prince». Cette référence est la première et unique montre à ce jour à arborer un mouvement bleu dans l'histoire de la marque. Elle a été adjugée pour 48'750 francs. La somme obtenue sera reversée à la Fondation Antoine de Saint-Exupéry pour la jeunesse qui s'engage dans le monde entier pour soutenir des enfants et des jeunes affrontant des conditions de vie difficiles. ◦



Patek Philippe, Ref. 2438

Autumn sale in Geneva

Held in Geneva on 15 November, Sotheby's «Important Watches» sale exceeded estimates to fetch a total of 7,088,750 Swiss francs. Collectors recognised the quality of the timepieces presented at this sale, including exceptional items signed by Patek Philippe and a selection of outstanding modern timepieces. Over 700 enthusiastic bidders from sixty countries took part in this event in the room, by telephone, by Internet or by placing a written purchase order.